



SERIE DE VIA-SFER Art. 3110 T

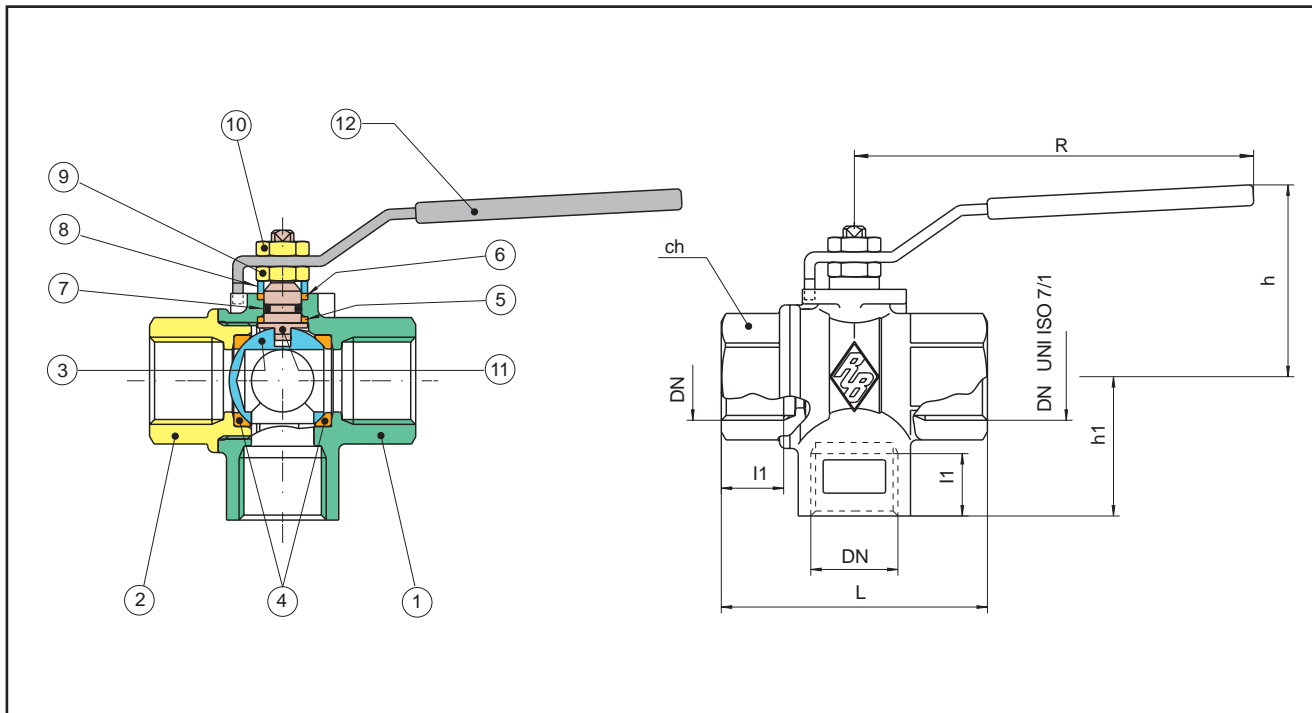
Valvola a sfera deviatrice a passaggio totale da 1/4" a 3".

Diverter full bore ball valve from 1/4" to 3".

Vanne déviateur à boisseau sphérique à passage total du 1/4" à 3".

Dreierwege Verteilerkugelhahn mit vollem Durchgang ab 1/4" bis 3".

Válvula de bola desviadora de paso total desde 1/4" hasta 3".



	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P.
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	CW617N UNI EN 12165	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	MANGUITO	CW617N UNI EN 12165	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	ESFERA	CW617N UNI EN 12165	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	JUNTA ESFERA	P.T.F.E. (TEFLON®)	2
5	GUARNIZIONE ANTIATTRITO	ANTIFRICTION SEAT	JOINT ANTIFRICTION	STOSSEHMENDE DICHTUNG	JUNTA ANFRICCIÓN	P.T.F.E. (TEFLON®)	1
6	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	JUNTA EJE	P.T.F.E. (TEFLON®)	1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	1
8	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	ANILLO PRENSAESTOPA	CW614N UNI EN 12164	1
9	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	ACCIAIO	1
10	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	ACCIAIO	1
11	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	CW614N UNI EN 12164	1
12	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDEBEL	PALANCA	Fe P 11 UNI 5867	1

	DN	ch	I1	L	h1	h	R	Kv	PN	Kg
1/4	8	22	11	52	26	42	98	1,5	25	0,22
3/8	10	22	11,4	52	26	42	98	1,8	25	0,19
1/2	15	27	15	64	33,5	45	98	3,9	25	0,30
3/4	20	32	16,3	74	39,5	57	118	7,9	16	0,47
1	25	41	19,1	89	47	60	118	13	16	0,75
1 1/4	32	50	21,4	100	54,5	66	118	20,7	10	1,18
1 1/2	40	55	21,4	110	61,25	81	153	38,7	10	1,53
2	50	70	25,7	130	72,75	103	170	54	10	2,60
3	80	105	33,3	197	106	152	260	145,7	6	9,50

CARATTERISTICHE GENERALI

ARTICOLO	3110
ATTACCO	FEMMINA-FEMMINA-FEMMINA UNI ISO 7/1
DIAMETRO NOMINALE	Da mm 8 a mm 80
MANOVRA	Rotazione di 180° della leva (vedi schema)
ORGANO DI COMANDO	1/4 - 1"1/2 Leva acciaio UNI 5867 rivestito in PVC nero 2" - 3" Leva alluminio UNI 5076 verniciato con polvere epossidica nera

SPECIFICATIONS

ITEM	3110
THREAD ENDS	FEMALE-FEMALE-FEMALE UNI ISO 7/1
ORIFICE	From mm 8 to mm 80
MANOEUVRE	180° rotation of the lever
LEVER	1/4 - 1"1/2 Steel handle UNI 5867 black PVC coated 2" - 3" Aluminium handle UNI 5076 painted with black epoxy powder

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

ARTICLE	3110
RACCORDÉMENT	FEMELLE-FEMELLE-FEMELLE UNI ISO 7/1
DIAMÈTRE NOMINAL	De mm 8 à mm 80
MANOEUVRE	Rotation de 180° de la poignée
ORGANE DE COMMANDE	1/4 - 1"1/2 poignée acier UNI 5867 revêtue de PVC noir 2" - 3" Poignée aluminium UNI 5076 émaillée avec poudre époxy noire

BESCHREIBUNG

ARTIKEL	3110
ANSCHLUSS	IG-IG-IG UNI ISO 7/1
NENNWEITE	Ab mm 8 bis mm 80
BETÄTIGUNG	180° Umdrehung des Absperrorganes
ABSPERRORGAN	1/4 - 1"1/2 Stahlhebel UNI 5867 mit schwarzer PVC Umantelung 2" - 3" Aluminiumhebel UNI 5076 Epoxid-beschichtet schwarz

CARACTERISTICAS GENERALES

ARTÍCULO	3110
CONEXIÓN	HEMBRA-HEMBRA-HEMBRA UNI ISO 7/1
DIÁMETRO NOMINAL	Desde mm 8 hasta mm 80
ACCIONAMIENTO	Rotación de 180° del órgano de accionamiento
ÓRGANO DE ACCIONAMIENTO	1/4 - 1"1/2 palanca en acero UNI 5867 revestida en PVC negro 2" - 3" Palanca en aluminio UNI 5076 barnizado con polvo epoxidico negro

CONDIZIONI DI ESERCIZIO

Montaggio nel sistema di condotta fissa
Ulteriori informazioni nel catalogo Specifiche Tecniche
Pressione nominale (PN) in bar
Per temperature > 80°C vedere diagramma nel catalogo Specifiche Tecniche
KV: Coefficiente di efflusso espresso in m³/h alla pressione differenziata di 100 kPa
Vuoto: Max 10³ torr.
Limiti di temperatura: -15°C +120°C
Direzione flusso: in un senso

Si consiglia l'utilizzo delle valvole in posizione APERTA o CHIUSA evitando le soluzioni intermedie, e di manovrare almeno due volte l'anno.

APPLICATION

Assembly in rigid pipe system
Other specifications in the "Technical Specifications" catalogue
Nominal pressure (PN) in bar
For temperature >80°C see diagram in the "Technical Specifications" catalogue
KV: flow coefficient in m³/h at differential pressure of 100 kPa
Vacuum: Maximum 10³ torr.
Temperature range: -15°C +120°C
Direction of flow: in one direction

We recommend the valve use in fully open or closed, not in mid position, and to manoeuvre the valve at least twice a year.

CONDITION D'UTILISATION

Montage dans le système de conduite fixe
Autres informations dans le catalogue "Spécifications Techniques"
Pression nominale (PN) en bar
Pour les températures > à 80°C voir le diagramme dans le catalogue "Spécifications Techniques"
KV: Coefficient de perte en m³/h à la pression différentielle de 100 kPa
Tenue au vide: Maximum 10³ torr.
Limites de température: -15°C +120°C
Direction du fluide: Dans une direction

Les vannes à boisseau sphérique sont conçues pour être utilisées en position ouverte ou fermée. Nous déconseillons l'utilisation dans des positions intermédiaires, la manoeuvre de la vanne est conseillée au moins deux fois pendant l'année.

BETRIEBSBEDINGUNGEN

Einbau in starres Rohrleitungssystem
Weitere Informationen in den Technischen Angaben
Nenndruck (PN) in bar
Für Temperaturen über 80°C siehe Diagramm in den Technischen Angaben
KV: Ausflusskoeffizient m³/h bei einem Differenzdruck von 100 kPa
Vakuum: Max 10³ torr.
Temperaturbereich: -15°C +120°C
Durchflussrichtung: in einer Richtung

Es wird empfohlen die Kugelhähne in komplett geschlossener oder geöffneter Position zu montieren, Zwischenstellungen sind zu vermeiden. Die Kugelhähne sind mindestens zwei mal im Jahr zu betätigen.

CONDICIONES DE INSTALACIÓN

Montaje en el sistema de tubería fija
Para más informaciones consultar el catalogo "Technical Specifications"
Presión nominal (PN) en bar
Para temperaturas >80°C ver el diagrama en el catalogo "Technical Specifications"
KV: Coeficiente de caudal indicado en m³/h a la presión diferencial de 100 kPa
Vacío: máximo 10³ torr.
Limites de temperaturas: -15°C +120°C
Dirección del flujo: en un sentido

Se aconseja la utilización en posición abierta o cerrada, evitando posiciones intermedias, y de maniobrar la válvula cuanto menos dos veces por año.

DISPONIBILE ANCHE NELLE OPZIONI

3210 Valvola deviatrice manovra a "L"

OPTIONS AVAILABLE

3210 diverter full bore ball valve L-port

DISPONIBLE AUSSI DANS LES OPTIONS

3210 Vanne déviatrice à voie de passage "L"

VERFÜGBARE OPTIONEN

3210 Dreiwege Verteilerkugelhahn mit "L" Bohrung

DISPONIBLE TAMBIEN EN LAS OPCIONES

3210 Válvula desviadora0 maniobra "L"

